

AMTSBLATT

für die Stadt Lübben (Spreewald)
Lubin (Błota)



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

WAHLBEKANNTMACHUNG

für die Wahl zum 10. Europäischen Parlament verbunden mit den landesweiten Kommunalwahlen zur Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald, der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), des Ortsbeirates des Ortsteils Hartmannsdorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Lubolz, des Ortsbeirates des Ortsteils Radensdorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Treppendorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Neuendorf und des Ortsbeirates des Ortsteils Steinkirchen am 9. Juni 2024

1. Am **Sonntag, dem 9. Juni 2024** finden die Wahlen
- der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments
- des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald
- der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota),
- des Ortsbeirates des Ortsteils Hartmannsdorf,
- des Ortsbeirates des Ortsteils Lubolz,
- des Ortsbeirates des Ortsteils Radensdorf,
- des Ortsbeirates des Ortsteils Treppendorf
- des Ortsbeirates des Ortsteils Neuendorf und
- des Ortsbeirates des Ortsteils Steinkirchen
statt.
Die Wahlen dauern jeweils von 8:00 bis 18:00 Uhr.

2. Die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) ist für die **Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments** dem Landkreis Dahme-Spreewald zugeordnet.

Für die **Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald** gehört die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) dem Wahlkreis V (Gemeinde Heideblick, Stadt Lübben (Spreewald), Stadt Luckau, Amt Lieberose/Oberspreewald) an.

Für die **Wahl der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)** bildet die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) einen Wahlkreis.

Für die **Wahl der unter Nummer 1. genannten Ortsbeiräte der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)**, bildet der jeweilige Ortsteil einen Wahlkreis.

Das Wahlgebiet, die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), ist in folgende 14 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Bezeichnung	Wahllokal	Zugang
1	Nord 1	Liuba-Grundschule (Speiseraum), Wettiner Str. 1	barrierefrei
2	Nord 2	Liuba-Grundschule (Musikraum R105), Wettiner Str. 1	barrierefrei
3	Nord 3	Liuba-Grundschule (Hortraum R117), Wettiner Str. 1	barrierefrei
4	Nord/West	Sportstätte "Völkerfreundschaft", Spielbergstr. 26	barrierefrei
5	West	Baubetriebshof (Aufenthaltsraum), Puschkinstr. 5A	barrierefrei
6	Mitte	Rathaus (Foyer), Poststr. 5	barrierefrei
7	Mitte/Ost	Rathaus (Vorflur 1. OG), Poststr. 5	barrierefrei
8	Ost	F.-L.-Jahn-Grundschule (Speiseraum), Dreilindenweg 20	barrierefrei
9	Hartmannsdorf	Dorfgemeinschaftshaus Hartmannsdorf, Hartmannsdorfer Landstraße 20	barrierefrei
10	Lubolz	Dorfgemeinschaftshaus Lubolz, Mühlenweg 10	barrierefrei
11	Treppendorf	Feuerwache Treppendorf, Heideweg 30	barrierefrei
12	Neuendorf	Feuerwache Neuendorf, Neuendorfer Dorfstr. 12A	barrierefrei
13	Steinkirchen	Feuerwache Steinkirchen, An der Feuerwache 9	barrierefrei

14 Radensdorf Sportstätte Radensdorf, barrierefrei
Radensdorfer Hauptstr. 54

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis spätestens am 19. Mai 2024 zugestellt werden, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat.

Die **Briefwahlvorstände** treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses **am Wahltag um 15:00 Uhr** für die Wahlen zur Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) sowie für die unter Nummer 1. genannten Ortsbeiräte an folgenden Orten zusammen:

Bezeichnung	Auszählraum	Zugang
9508 - Briefwahl	Rathaus (Raum 207), Poststraße 5, 15907 Lübben (Spreewald)	barrierefrei
9509 - Briefwahl	Spreewald-Schule (Aula 1), Am kleinen Hain 30, 15907 Lübben (Spreewald)	barrierefrei
9511 - Briefwahl	Spreewald-Schule (Aula 2), Am kleinen Hain 30, 15907 Lübben (Spreewald)	barrierefrei
9512 - Briefwahl	Spreewald-Schule (Aula 3), Am kleinen Hain 30, 15907 Lübben (Spreewald)	barrierefrei

3. Jede/r Wahlberechtigte kann nur in dem Wahllokal des Wahlbezirks wählen, in dessen Wahlberechtigtenverzeichnis sie/er eingetragen ist. Die wahlberechtigten Personen haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Auf Verlangen des Wahlvorstandes hat sich die wahlberechtigte Person über seine Person auszuweisen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Behinderte wahlberechtigte Personen können, wenn der zuständige Wahlraum nicht behindertengerecht ist, bei der Wahlbehörde Briefwahlunterlagen zur Ausübung des Wahlrechts beantragen.

4. Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede/r Wahlberechtigte erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel zur jeweiligen Wahl ausgehändigt, zu der sie/er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel werden, die mit Beschluss des zuständigen Wahlausschusses, zugelassenen Wahlvorschläge enthalten. Im Wahllokal hängt je ein Muster der Stimmzettel aus. Der jeweilige Stimmzettel muss von der wahlberechtigten Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet und in die Wahlurne gelegt werden, dass die Kennzeichnung von umstehenden Personen nicht erkannt werden kann. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

5. Für die **Wahl der Abgeordneten zum 10. Europäischen Parlament** gilt:

Jede wahlberechtigte Person hat **eine Stimme**. Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber*innen der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des

Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Die wahlberechtigte Person gibt ihre Stimme in der Weise ab, dass sie auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Bitte beachten Sie bei der Stimmabgabe, dass nicht mehr als eine Stimme abgegeben wird, sonst ist der Stimmzettel ungültig!

6. Für die Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald, der Stadtverordnetenversammlung Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota) und der unter Nummer 1. genannten Ortsbeiräte gilt:

Der Stimmzettel für die Wahl des Kreistages enthält die im Wahlkreis V zugelassenen Wahlvorschläge.

Der Stimmzettel für die Wahl zur Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota) sowie der unter Nummer 1. genannten Ortsbeiräte enthält die im jeweiligen Wahlgebiet zugelassenen wahlgebietsbezogenen Wahlvorschläge.

Jede wahlberechtigte Person kann für die jeweilige Wahl **drei Stimmen** vergeben. Sie kann ihre drei Kreuze hinter einer/einem Bewerber/in setzen. Sie kann sie aber auch verteilen, z. B. hinter drei Bewerber*innen ihrer Wahl je ein Kreuz oder hinter einer/einem Bewerber/in ihrer Wahl zwei Kreuze und hinter einer/einem weiteren Bewerber/in ein Kreuz. Die wahlberechtigte Person kann ihre Stimmen verschiedenen Bewerber*innen eines Wahlvorschlags geben, ohne dabei an die Reihenfolge des Wahlvorschlags gebunden zu sein. Sie ist ebenso berechtigt, ihre Stimmen Bewerber*innen verschiedener Wahlvorschläge zu geben.

Bitte beachten Sie bei der Stimmabgabe, dass nicht mehr als drei Stimmen abgegeben werden, sonst ist Ihr Stimmzettel ungültig!

Kennzeichnen Sie durch das Ankreuzen zweifelsfrei die Bewerber*innen, denen Sie Ihre Stimmen geben wollen. Sollten Sie weniger als drei Stimmen vergeben, so sind die Stimmen, die Sie nicht vergeben haben, ungültig. Versehen Sie zum Beispiel Ihren Stimmzettel nur mit einem Kreuz, sind zwei Stimmen ungültig.

7. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung folgende Ermittlung und Feststellung des jeweiligen Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

8. Für die Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlament sowie für die Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald gilt:

Wahlberechtigte Personen, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in dem Wahlgebiet/Wahlkreis in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlgebietes/Wahlkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

9. Für die Wahlen zur Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota) sowie der unter Nummer 1. genannten Ortsbeiräte gilt:

Im Falle verbundener Gemeinde- und Ortsteilwahlen kann die wahlberechtigte Person, die einen Wahlschein besitzt, an den Wahlen, für die der Wahlschein gilt,

- durch Stimmabgabe in einem der Wahlbezirke, die zu dem Wahlkreis für die Wahl zur Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota) und zu dem jeweiligen Ortsteil gehören oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

10. Wahlberechtigte Personen, die keinen Wahlschein besitzen, können ihre Stimme nur in dem für sie zuständigen Wahllokal abgeben.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss bei der **Stadt Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota), Fachbereich II - Ordnung, Bildung und Soziales, Bürgerbüro - Zimmer 116, Poststraße 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubín (Błota)** jeweils einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag anfordern. Dies kann während der allgemeinen Sprechzeiten des Rathauses persönlich oder schriftlich unter Verwendung des Vordruckes auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung geschehen.

Daraufhin werden die zur Briefwahl erforderlichen Unterlagen der jeweiligen Wahl (der Wahlschein, ein amtlich hergestellter Stimmzettel, ein amtlich hergestellter Stimmzettelumschlag sowie ein amtlich hergestellter Wahlbriefumschlag) entweder an die/den Antragsteller/in versendet oder durch die Beschäftigten des Bürgerbüros während der allgemeinen Sprechzeiten des Rathauses zur Abholung vor Ort bereitgehalten.

Die/Der Briefwähler/in hat ihren/seinen Wahlbrief(e) mit den entsprechenden Stimmzetteln (jeweils im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem jeweils unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu übersenden, dass diese/r dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht.

Bei der Briefwahl für die Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments, die Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald und für die verbundenen Gemeinde- und Ortsteilwahlen sind jeweils gesonderte Wahlbriefe abzusenden.

Die Wahlbriefe können auch bei der auf dem jeweiligen Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle am Wahltag bis 18:00 Uhr abgegeben werden.

Nach Eingang des Wahlbriefes bei dem jeweils zuständigen Wahlleiter darf er nicht mehr zurückgegeben werden.

11. Für die Stimmabgabe durch Briefwahl gelten jeweils folgende Regelungen:

- Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.
- Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Stimmzettelumschlag und verschließt diesen.
- Sie unterschreibt unter Angabe des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
- Sie legt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.
- Sie verschließt den Wahlbriefumschlag.
- Sie übersendet den Wahlbrief durch die Post rechtzeitig (Eingang spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr) an den zuständigen, auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Wahlleiter.

Hat die wahlberechtigte Person einen Stimmzettel verschrieben, diesen oder einen Stimmzettelumschlag unbrauchbar gemacht, so werden ihr auf Verlangen neue Briefwahlunterlagen ausgehändigt. Die Wahlbehörde behält den alten Stimmzettel oder Stimmzettelumschlag ein.

Für die Stimmabgabe behinderter wahlberechtigter Personen gilt Folgendes:

Hat die wahlberechtigte Person den Stimmzettel durch eine Hilfsperson kennzeichnen lassen, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den (jeweiligen) Stimmzettel nach dem Willen der wahlberechtigten Person gekennzeichnet hat.

Holt die wahlberechtigte Person persönlich die/den Wahlschein/e und die entsprechenden Briefwahlunterlagen bei der Wahlbehörde ab, so wird ihr Gelegenheit gegeben, die Briefwahl an Ort und Stelle auszuüben. Die Wahlbehörde hat zu diesem Zweck Wahlkabinen aufgestellt, damit der Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden kann. Die Wahlbehörde nimmt die Wahlbriefe entgegen, hält sie unter Verschluss und übergibt sie rechtzeitig am Wahltag dem zuständigen Wahlleiter.

12. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Für die Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments gilt das auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

13. Ein Abdruck der Wahlbekanntmachung ist vor Beginn der Wahlhandlung am oder im Eingang des Gebäudes, in dem sich der Wahlraum befindet, anzubringen.

Dem Abdruck sind die für den Wahlbezirk maßgebenden Stimmzettel zur Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments, zur Wahl des Kreistages des Landkreise Dahme-Spreewald, der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) und ggf. der jeweiligen Ortsteilvertretung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) als deutlich gekennzeichnete Muster beizufügen.

Lübben (Spreewald), den 15.03.2024



Jens Richter
Bürgermeister der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

ZNATECYNJENJE WUZWÓLOWANJA

dla wuzwólowanja 10. Europejskego parlamenta gromaže z komunalnymi wuzwólowanjami, kótarež se pšewjedu w cełej Bramborskej k wuzwólowanju wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota, zgromažiny wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), pširady wejsnego žěla Hartmanojce, pširady wejsnego žěla Lubolce, pširady wejsnego žěla Radom, pširady wejsnego žěla Rańchow, pširady wejsnego žěla Nowa Wjas a pširady wejsnego žěla Kamjena na 9. juniju 2024

1. Nježelu, ten 9. junij 2024 pšewjedu se wuzwólowanja

- wótpóslanych 10. Europejskego parlamenta
 - wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota
 - zgromažiny wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota),
 - pširady wejsnego žěla Hartmanojce,
 - pširady wejsnego žěla Lubolce,
 - pširady wejsnego žěla Radom,
 - pširady wejsnego žěla Rańchow,
 - pširady wejsnego žěla Nowa Wjas a
 - pširady wejsnego žěla Kamjena.
- Te wuzwólowanja budu traś wót zeger 8:00 do 18:00.

2. Za wuzwólowanje wótpóslanych 10. Europejskego parlamenta jo město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) jo wokrejsu Dubja-Błota pširadowane.

Za **wuzwólowanje wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota** słuša město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) k wuzwólowańskemu wokrejsu V (gmejna Heideblick, město Lubin (Błota), amt Luboraz/Górne Błota).

Za **wuzwólowanje zgromažiny wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)** jo město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) jaden wuzwólowański wokrejs.

Za **wuzwólowanje tych pód numerom 1. wumjenjonych wejsnych pširadow města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)** jo kuždy wót tych wejsnych žělow jaden wuzwólowański wokrejs. Wuzwólowański teritorium, město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), jo do slědujucych 14 powšykných wuzwólowańskich wobcerkow rozdžělony:

wuzwólowański wobcerk	wuzwólowański lokal	pšistup
nr. pomjenjenje		
1 pódpołnoc 1	zakładna šula Liuba (jěžańja), Wettinska droga 1	mimo za-dorow
2 pódpołnoc 2	zakładna šula Liuba (muzikowa špa R105), Wettinska droga 1	mimo zadorow
3 pódpołnoc 3	zakładna šula Liuba (hortowa špa R117), Wettinska droga 1	mimo zadorow
4 pódpołnoc/pódwjacor	sportnišćo "Völkerfreundschaft", Na grajne góry 26 (Spielbergstr. 26)	mimo zadorow

5 pódwjacor	twarnistwo (pšebywańska špa), Puškinowa droga 5A	mimo zadorow
6 srjež	radnica (foyer), Postowa droga 5	mimo zadorow
7 srjež/pódzajtšo	radnica (pšedwjaža 1. etaža), Postowa droga 5	mimo zadorow
8 pódzajtšo	zakładna šula „F. L. Jahn“ (jěžańja), Pši tšich lipach 20	mimo zadorow
9 Hartmanojce	wejsny dom Hartmanojce, Hartmanojcka šoseja 20	mimo zadorow
10 Lubolce	wejsny dom Lubolce, Młynska droga 10	mimo zadorow
11 Rańchow	wognjeca wobora Rańchow, Gólna droga 30	mimo zadorow
12 Nowa Wjas	wognjeca wobora Nowa Wjas, Nowsańska droga 12A (Neuendorfer Dorfstr. 12A)	mimo zadorow
13 Kamjena	wognjeca wobora Kamjena, Pši wognjecej wachy 9	mimo zadorow
14 Radom	sportnišćo Radom, Radomska głowna droga 54	mimo zadorow

We wuzwólowańskej powěšći, kótaraž pšipóscelo se wósobam z wuzwólowańskim pšawom nejpózdžej až do 19. maja 2024, stojtej wuzwólowański wobcerk a lokal, žož wóni muse hyś wuzwólowat.

Komisije za głosowanje z listom zejdu se na dnju wuzwólowanja zeger 15:00, aby wuznali a pšipóznali rezultat głosowanja z listom za wuzwólowanje zgromažiny wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a za wuzwólowanje tych pód numerom 1. wumjenjonych wejsnych pširadow, na slědujucych městach:

nr. pomjenjenje	rumność	pšistup
9508 - głosowanje z listom	Radnica (špa 207), Postowa droga 5, 15907 Lubin (Błota)	mimo zadorow
9509 - głosowanje z listom	Błosańska šula (Spreewald-Schule) (awla 1), Pši gajku 30, 15907 Lubin (Błota)	mimo zadorow
9511 - głosowanje z listom	Błosańska šula (Spreewald-Schule) (awla 2), Pši gajku 30, 15907 Lubin (Błota)	mimo zadorow

9512 - głosowanie z Błosańska šula mimo
listom (Spreewald-Schule) (awla 3), zadorow
Pši gajku 30, 15907 Lubin (Błota)

3. Kužda wósoba z wuzwólowańskim pšawom móžo swój głos jano we wuzwólowańskem lokalu togo wuzwólowańskega wobcerka wótedaš, we kótaregož zapisu wuzwólowańjow wóna stoj. Wuzwólowańje muse swóju wuzwólowańsku powěšć a swój personalny wupokaz – pšislušniki statow Europejskeje unije plašecu wopokazń identity - na wuzwólowańje sobu pšinjasc.

Na požedanje wuzwólowańskeje komisije muse wuzwólowańje se wupokazaš. Tu wuzwólowańsku powěšć deje pši wuzwólowańju wótedaš.

Zbrašone wósoby z wuzwólowańskim pšawom mógu, njewótpowědujo-li jich wuzwólowański lokal pótrjebnosćam zbrašonych, pla wuzwólowańskega zastojnstwa stajis požedanje wó pódložki za zgłosowanie z listom, aby swójo wuzwólowańske pšawo wugbali.

4. Głosowanie stanjo se z amtskimi zgłosowańskimi lisćikami. Kuždemu wuzwólowańjeju / Kuždej wuzwólowańce pšepowdajo se zgłosowański lisćik za wuzwólowańje, za kótarež wón/wóna ma wuzwólowańske pšawo, gaž wón/wóna stupijo do wuzwólowańske rumnosći. Te zgłosowańske lisćiki wopšimjeju te kandidaty, kótarež su za wobzamknjenim wuzwólowańskega woběrka k wuzwólowańju pšipušćone. We wuzwólowańskem lokalu wisy muster wótpowědnego zgłosowańskega lisćika.

We wuzwólowańskej kabinje, kótaraž stoj we wuzwólowańskej rumnosći, abo we wósebnej pšibocnej špě musy wuzwólowań/wuzwólowańka swój zgłosowański lisćiku z kšicku markěrowaš a tak gromadu zložys a do wuzwólowańske urny zatkaš, aby nichten njamógał to markěrowanje wižeš. We wuzwólowańskej kabinje jo fotografěrowanje abo filmowanje zakazane.

5. Za wuzwólowańje wótpóšlanych 10. Europejskego parlamenta plaši to slědujuće:

Kužda wósoba z wuzwólowańskim pšawom ma **jaden głos**.

Zgłosowański lisćik za dane wuzwólowańje wopšimjejo pód pókšacujucym numerom mě a skrotcone mě partaje resp. pomjenjenje drugego politiskego zwěstka a jogo póznawańske słowo (Kennwort) kaž teke te předne 10 pšipušćonych kandidatow. Pódla pomjenjenja teje wósoby z pšawom na pšipowěženje kandidatow namakajo se na pšawem boce krejz za markěrowanje z kšicku.

Ta wósoba z wuzwólowańskim pšawom dej swój głos wótedaš, z tym až zapišo swóju kšicku do togo krejza abo na hynakšy part krađu widobnje markěrujo, za kótarego kandidata wóna zgłosujo. **Głědajšo na to, až njeby wótedali wěcej ako jaden głos, howacej njeplaši zgłosowański lisćik!**

6. Za wuzwólowańje wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota, zgromažiny wótpóšlanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a tych pód numerom 1. wumjenjonych wejsnych pširadow plaši to slědujuće:

Zgłosowański lisćik za wuzwólowańje wokrejsnego sejma wopšimjejo te we wuzwólowańskem wokrejsu V pšipušćone kandidatury.

Zgłosowański lisćik za wuzwólowańjewótpóšlanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a tych pód numerom 1. wumjenjonych wejsnych pširadow wopšimjejo wótpowědne pšipušćone kandidatury, kótarež su púšěguju na wuzwólowański teritorium.

Kužda wósoba z wuzwólowańskim pšawom móžo za kužde wuzwólowańje **tši glose** wótedaš. Wóna móžo tši kšicki pla jadnogo kandidata sajziš. Wóna pak móžo je teke rozdžěliš, na pšikład tši kandidaty wuzwólis a pla kuždego jadnu kšicku sajziš abo dweju kandidatowu wuzwólis a pla jadnogo dwě kšicce a pla drugego jadnu kšicku sajziš. Ta wósoba z wuzwólowańskim pšawom móžo swóje glose wšakim kandidatam jadneje kandidatury daš, mimo aby musała se měš za ředom teje kandidatury. Wóna smějo swóje glose teke kandidatam wšakich kandidaturow daš.

Głědajšo na to, až njeby wótedali wěcej ako tši glose, howacej njeplaši zgłosowański lisćik!

Markěrujšo z kšicku krađu jasnje kandidaty, kótarymž cošo swóje glose daš. Sćo-li mjenjej ako tši glose wótedali, ga njeplaše te glose, ako njejsćo wótedali. Na pšikład: Gaž markěrujošo swój zgłosowański lisćik jano z jadneju kšicku, ga njeplašitej dwa glosa.

7. Wuzwólowańje a pótom licenje glosow a wuzgónjowanje rezultata wuzwólowańja we wuzwólowańskem wobcerku su zjawne. Kuždy ma pšistup, jolic až wuzwólowańje pšez to se njemóli.

8. Za wuzwólowańje wótpóšlanych 10. Europejskego parlamenta kaž teke za wuzwólowańje wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota plaši to slědujuće:

Wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarež maju wuzwólowańske łopjeno, mógu se wobžěliš na wuzwólowańju we tom wuzwólowańskem teritoriumje/wokrejsu, we kótaremž jo to wuzwólowańske łopjeno wordowało wupisane,

- pšez zgłosowanie we cełem wuzwólowańskem teritoriumje/wokrejsu, wšojadno we kótarem wuzwólowańskem wobcerku, abo
- pšez zgłosowanie z listom.

9. Za wuzwólowańja zgromažiny wótpóšlanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a tych pód numerom 1. wumjenjonych wejsnych pširadow plaši to slědujuće:

Pši zgromadnych wuzwólowańjach gmejnow a wejsnych žělow móžo ta wósoba z wuzwólowańskim pšawom, kótaraž ma wuzwólowańske łopjeno, se wobžěliš na wuzwólowańjach, za kótarež to wuzwólowańske łopjeno plaši,

- pšez zgłosowanie we jadnom wót tych wuzwólowańskich wobcerkow, kótarež słušaju k wuzwólowańskemu wokrejsujo za wuzwólowańja zgromažiny wótpóšlanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a k danemu wejsnemu žěloju, abo
- pšez zgłosowanie z listom.

10. Wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarež njamaju wuzwólowańskega łopjena, mógu swój głos jano we tom wuzwólowańskem lokalu wótedaš, kótaryž jo za nje pšislušny.

Čtož co z listom zgłosowaš, musy sebje pla **města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), fachowy wobcerk II – pórěd, kubfanje a socialne nastupnosći, wobydlański běrow (špa 116), Postowa droga 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)** wobstaraš amtski zgłosowański lisćik, amtsku wobalku za zgłosowański lisćik a amtsku wobalku za wuzwólowański list. To móžo se staš we normalnem casu, gaž radnica jo wótcynjona, abo pisnje z formularom, kótaryž se namakajo na slěznem boce wuzwólowańskeje powěšći.

Pótom pšepóšćelu se pódložki, ako su trjebne za zgłosowanie z listom pši danem wuzwólowańju, (wuzwólowańske łopjeno, amtski zgłosowański lisćik, amtska wobalka za zgłosowański lisćik, amtska wobalka za wuzwólowański list) na požedarja/požedarku abo žělašerje wobydlańskego běrowa pšigótuju je za wótwěžeše tam na měsće we normalnem casu, gaž radnica jo wótcynjona. Wuzwólowańje muse swój wuzwólowański list/listy z wótpowědnymi zgłosowańskimi lisćikami (kuždy wósebje we zacynjonej wobalce za zgłosowański lisćik) a wótpowědnym pódpisanim wuzwólowańskim łopjenom zacasa na adresu póstaš, kótaraž jo na wobalce za wuzwólowański list pódana, tak až dožjo tam nanejpózdžej na dnju wuzwólowańja až do zeger 18:00.

Pši zgłosowanju z listom za wuzwólowańje wótpóšlanych 10. Europejskego parlamenta, za wuzwólowańje wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota a za zgromadne wuzwólowańje gmejny a wejsnych žělow dej se kuždy wuzwólowański list wósebje wótpóstaš. Móžošo te wuzwólowańske listy teke wótedaš pši adresy, kótaraž jo na wobalce za wuzwólowański list pódana, na dnju wuzwólowańja až do zeger 18:00.

Pó dožženju wuzwólowańskego lista pla pšislušnego wjednika wuzwólowańja njesmějo se wón wěcej slědk daš.

11. Pší głosowanju z listom płaše slědujuce regule:

- Ta wósoba z wuzwólowskařim pšawom dej swój zgłosowařski lisćik wósobinski markěrowaš, mimo aby něchten to wižeł.
- Wóna dej ten zgłosowařski lisćik do amtskeje wobalki za zgłosowařski lisćik zatkaš a tu samu zalipnuš, mimo aby něchten to wižeł.
- Z pódašim datuma dej wóna pódpisaš to wobwěšćenje z mócu pšísegi k listowemu wuzwólowanju, kótarež jo na wuzwólowskařem topjenje šišćane.
- Wóna dej tu wobalku za wuzwólowskaři list zalipnuš.
- Wóna dej ten wuzwólowskaři list zacasa z postom na pšístušnego wjednika wuzwólowanja póslaš, kótaryž stoj na wobalce za wuzwólowskaři list (list musy nanejpóźdej na dnju wuzwólowanja až do zeger 18:00 pla njogo dojs).

Jo-li ta wósoba z wuzwólowskařim pšawom na zgłosowařskem lisćiku se pšepisała abo ten samy abo tu wobalku za njen na taki part pšeměniła, až njedajo se wěcej wužyš, ga dostanjo na póžedanje nowe póđložki za zgłosowanje z listom. Wuzwólowskaře zastojnstwo wobchowajo ten stary zgłosowařski lisćik abo tu staru wobalku.

Gaž zbrašone wósoby z wuzwólowskařim pšawom kšě zgłosowaš, płaši to slědujuce:

Jo-li pomocnik zgłosowařski lisćik we mjenju a nadawku teje wósoby z wuzwólowskařim pšawom markěrowaš, ga musy wón wobwěšćenje město pšísegi ku zgłosowanju z listom pódpisaš a z tym wobwěšćiš, až wón jo ten zgłosowařski lisćik za wólu teje wósoby z wuzwólowskařim pšawom markěrowaš.

Gaž ta wósoba z wuzwólowskařim pšawom ten zgłosowařski lisćik a te wótpowědne póđložki za zgłosowanje z listom wósobinski pla wuzwólowskařke zastojnstwa wótwězejo, ga dostanjo góžbu, zgłosowanje z listom ned na měsće pšewjasć. K tomu jo to wuzwólowskaře zastojnstwo wuzwólowskaře kabiny stajilo, aby wuzwólowskaři mógalí tam swój zgłosowařski lisćik

markěrowaš a do wobalki zatkaš, mimo aby něchten to wižeł. To wuzwólowskaře zastojnstwo pšiwzejo te wuzwólowskaře listy, žaržy je zamknjone a pšepowdajo je na dnju wuzwólowanja zacasa pšístušnemu wjednikoju wuzwólowanja.

12. Kužda wósoba z wuzwólowskařim pšawom smějo swójo wuzwólowskaře pšawo jano jaden raz a jano wósobinski wugbaš. Pší wuzwólowanju wótpóstanych 10. Europejskego parlamenta płaši to teke za wósoby, kótarež maju teke we drugem člonkojskem staše Europejskeje unije wuzwólowskaře pšawo za wuzwólowanje Europejskego parlamenta (§ 6 póstawk 4 kazni Europejskego wuzwólowanja).

Čtož njewopšawnjony sobu wuzwólujó abo čtož na drugi part falšujó abo manipulěrujó rezultat wuzwólowanja, wordujo z popajžeřnstwom až do pės lét abo z pjenjezneju štrofu štrofowany; teke wopytanje wordujo štrofowane (§ 107a póstawka 1 a 3 knigłow štrofných kaznjow).

13. Wótpisk znatecynjenja wuzwólowanja dej se pšed zachopjeřkom wuzwólowanja wupowjesyš pší žurjach abo we wjažy togo twarjenja, žož jo wuzwólowskařka rumnosť.

K tomu wótpiskoju deje se pšidaš mustery zgłosowařkich lisćikow, kótarež płaše we wuzwólowskařem wobceřku, za wuzwólowanje wótpóstanych 10. Europejskego parlamenta, za wuzwólowanje wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota, zgromažiny wótpóstanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a ewentuelnje pširady wótpowědneho wejsnego žěla města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota); wóni muse byš kradu jasnje markěrowane ako mustery.

Lubin (Błota), ten 15.03.2024



Jens Richter
šořta města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

WAHLBEKANNTMACHUNG

über das Recht auf Einsicht in das Wahlberechtigtenverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 10. Europäischen Parlament verbunden mit den landesweiten Kommunalwahlen zur Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald, der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), des Ortsbeirates des Ortsteils Hartmannsdorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Lubolz, des Ortsbeirates des Ortsteils Radensdorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Treppendorf, des Ortsbeirates des Ortsteils Neuendorf und des Ortsbeirates des Ortsteils Steinkirchen

1. Zeit und Ort der Auslegung

Das Wahlberechtigtenverzeichnis für die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) zu den oben genannten Wahlen wird in der Zeit

vom Montag, dem 20. Mai 2024,

bis zum Freitag, dem 24. Mai 2024,

in der Verwaltung der

Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

Fachbereich II - Ordnung, Bildung und Soziales

Bürgerbüro (Zimmer 116)

Poststraße 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

während der allgemeinen Öffnungszeiten wie folgt für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten:

Tag	Datum	Uhrzeit
Montag	20. Mai 2024	Rathaus geschlossen - Terminvereinbarung möglich -
Dienstag	21. Mai 2024	9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	22. Mai 2024	Rathaus geschlossen - Terminvereinbarung möglich -
Donnerstag	23. Mai 2024	9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr
Freitag	24. Mai 2024	9:00 bis 12:00 Uhr

Jede wahlberechtigte Person hat das Recht, die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragenen personenbezogenen Daten zu überprüfen. Sofern eine wahlberechtigte Person die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie oder er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wahlberechtigtenverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 51 Bundesmeldegesetz in der derzeit geltenden Fassung eingetragen ist.

Das Wahlberechtigtenverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein besitzt.

2. Einspruch gegen das Wahlberechtigtenverzeichnis

Wer das Wahlberechtigtenverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der oben genannten Auslegungsfrist, **spätestens jedoch am 24. Mai 2024, bis 12:00 Uhr**, bei der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), Fachbereich II - Ordnung, Bildung und Soziales, Bürgerbüro (Zimmer 116), Poststraße 5 in 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift persönlich oder durch einen Bevollmächtigten eingelegt werden.

Der Einspruch kann die Aufnahme einer neuen Eintragung oder Streichung oder Berichtigung einer vorhandenen Eintragung zum Gegenstand haben. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Einspruchsführer die erforderlichen Beweismittel beizubringen.

3. Wahlbenachrichtigung

Wahlberechtigte, die in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragen sind, erhalten **bis spätestens zum 19. Mai 2024 (Sonntag)** eine Wahlbenachrichtigung. Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung befindet sich ein Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wahlberechtigtenverzeichnis einlegen, wenn sie oder er nicht Gefahr laufen will, dass sie oder er ihr/sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Antrag auf Eintragung in das Wahlberechtigtenverzeichnis für die landesweiten Kommunalwahlen

Auf Antrag wird:

- eine wahlberechtigte Person, die ohne eine Wohnung innezuhaben sich im Wahlgebiet sonst gewöhnlich aufhält
- eine wahlberechtigte Person, deren Hauptwohnung außerhalb des Wahlgebiets liegt, am Ort der Nebenwohnung, wenn sie der Wahlbehörde gegenüber in geeigneter Weise glaubhaft macht, dass sie am Ort der Nebenwohnung einen ständigen Wohnsitz im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches hat
- ein wahlberechtigter Unionsbürger, der nicht der Meldepflicht unterliegt in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragen.

Der Antrag auf Eintragung in das Wahlberechtigtenverzeichnis ist schriftlich oder zur Erklärung zur Niederschrift **bis spätestens am 25. Mai 2024 (Samstag)** bei der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), Fachbereich II - Ordnung, Bildung und Soziales, Bürgerbüro (Zimmer 116), Poststraße 5 in 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) zu stellen. Die antragstellende Person hat der Wahlbehörde gegenüber zu versichern, dass sie bei keiner anderen Wahlbehörde die Eintragung in das Wahlberechtigtenverzeichnis beantragt hat.

Eine behinderte wahlberechtigte Person kann sich der Hilfe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

5. Wahlschein und Briefwahl

5.1. Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments

Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Landkreis Dahme-Spreewald durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum (Wahlbezirk) innerhalb des Landkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

5.2. Landesweite Kommunalwahlen

Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebiets oder, wenn das Wahlgebiet in mehrere Wahlkreise eingeteilt ist, nur in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlkreises, für den der Wahlschein ausgestellt ist, oder durch Briefwahl teilnehmen.

6. Voraussetzung für die Erteilung von Wahlscheinen

Einen Wahlschein erhält auf Antrag

6.1.1. eine in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Person,

6.1.2. eine nicht in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Eintragung in das Wahlberechtigtenverzeichnis oder die Einspruchsfrist gegen das Wahlberechtigtenverzeichnis versäumt hat,

- b) ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist auf Eintragung in das Wahlberechtigtenverzeichnis oder die Einspruchsfrist gegen das Wahlberechtigtenverzeichnis entstanden ist,

- c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wahlberechtigtenverzeichnisses zur Kenntnis der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragenen wahlberechtigten Personen **bis zum Freitag, dem 7. Juni 2024, 18:00 Uhr**, bei der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), Fachbereich II - Ordnung, Bildung und Soziales, Bürgerbüro (Zimmer 116), Poststraße 5 in 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt. Eine fernmündliche Antragstellung ist unzulässig. Die antragstellende Person muss Vor- und Familiennamen, Geburtsdatum und ihre Wohnanschrift angeben. Auf elektronischem Weg können die Antragsdaten mittels Email an wahlen@luebben.de gesendet werden. Darüber hinaus kann der Wahlscheinantrag auch im online-Verfahren OLIVA gestellt werden. Der entsprechende Link steht ab dem 29.04.2024 auf der Internet-Seite der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) (www.luebben.de) zur Verfügung.

Nicht in das Wahlberechtigtenverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Personen können aus den unter 6.1.2. Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch **bis zum Wahltag, 15:00 Uhr**, stellen.

Im Falle nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahllokales nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, können Wahlscheine noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, beantragt werden.

Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr für die Wahl der Abgeordneten des 10. Europäischen Parlaments **bis zum Tage vor der Wahl, 12:00 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass sie oder er dazu berechtigt ist.

Eine behinderte wahlberechtigte Person kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person ihres Vertrauens bedienen.

7. Unterlagen für die Briefwahl

Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass die wahlberechtigte Person vor einem Wahlvorstand wählen will, so sind dem Wahlschein beizufügen:

- ein amtlicher Stimmzettel für die jeweilige Wahl;
- ein amtlicher Stimmzettelschlag für die jeweilige Wahl;
- ein amtlicher, mit der vollständigen Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehener Wahlbriefumschlag für die jeweilige Wahl und
- ein Merkblatt zur Briefwahl für die jeweilige Wahl.

Die wahlberechtigte Person kann diese Unterlagen nachträglich **bis spätestens am Wahltag, 15:00 Uhr**, abholen.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen dürfen ausgehändigt werden an

- a) die wahlberechtigte Person persönlich,
- b) die von der wahlberechtigten Person zur Beantragung des Wahlscheines bevollmächtigte Person und
- c) eine andere als die wahlberechtigte oder bevollmächtigte Person nur dann, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird.

Verlorene Wahlscheine und Stimmzettel werden nicht ersetzt.

8. Briefwahl

Bei der Briefwahl muss die wahlberechtigte Person den jeweiligen Wahlbrief (Achtung: ein Wahlbrief für die Wahl der Abgeordneten zum 10. Europäischen Parlament, ein Wahlbrief für die Wahl des Kreistages des Landkreises Dahme-Spreewald sowie ein Wahlbrief für die Wahlen der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) und der Ortsbeiräte) so rechtzeitig an die angegebene Stelle zu übersenden, dass dieser dort jeweils **spätestens am Wahltag, dem 9. Juni 2024, bis 18:00 Uhr** eingeht. Er kann dort auch jeweils abgegeben werden.

Die jeweiligen Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Jeder der genannten Wahlbriefe muss in einem verschlossenen Wahlbriefumschlag enthalten:

- den jeweiligen Wahlschein;
- in einem verschlossenen Wahlumschlag den/die jeweiligen Stimmzettel.

Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage ist, die Briefwahl persönlich zu vollziehen, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens (Hilfsperson) bedienen.

Auf dem jeweiligen Wahlschein hat der Wähler/die Wählerin oder die Hilfsperson gegenüber der Wahlbehörde an Eides statt zu versichern, dass der Stimmzettel persönlich gekennzeichnet worden ist.

Lübben (Spreewald), den 15.03.2024



Jens Richter
Bürgermeister der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

ZNATECYNJENJE K WUZWÓLOWANJU

dla pšawa pógłédanja do zapisa wuzwólowarjow a dla wužělenja wuzwólowańskich łopjenow za wuzwólowanje 10. Europejskego parlamenta gromaže z komunalnymi wuzwólowanjami, kótarež se pšewjedu w cełej Bramborskej k wuzwólowanju wokrejsnego sejma wokrejsa Dubja-Błota, zgromažiny wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), pširady wejsnego žěla Hartmanojce, pširady wejsnego žěla Lubolce, pširady wejsnego žěla Radom, pširady wejsnego žěla Rańchow, pširady wejsnego žěla Nowa Wjas a pširady wejsnego žěla Kamjena

1. Cas a město pógłédanja

Wósoby z wuzwólowańskim pšawom mógu pógłědaš do zapisa wuzwólowarjow města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) za górejce wumjenjone wuzwólowanja

wót pónježelego, 20. maja 2024,

až do pětka, 24. maja 2024,

w zastojnstwje

Město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

Fachowy wobcerk II – pórěd, kubłanje a socialne nastupnosći

Wobydlański běrow (špa 116)

Postowa droga 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

we normalnem casu, gaž zastojnstwo jo wótcynjone:

żeń	datum	cas
pónježele,	20. maj 2024	radnica jo zacynjona - móžošo termin wucyniš -
wałtora	21. maj 2024	zeger 9:00 do 12:00 a zeger 13:00 do 18:00
srjodu	22. maj 2024	radnica jo zacynjona - móžošo termin wucyniš -
stwórtek	23. maj 2024	zeger 9:00 do 12:00 a zeger 13:00 do 15:00
pětšk	24. maj 2024	zeger 9:00 do 12:00

Kužda wósoba z wuzwólowańskim pšawom ma teke pšawo, do zapisa wuzwólowarjow pógłědaš a kontrolěrowaš, lěc su jeje wósobinske daty, kótarež su tam zapisane, korektne a dapołne. Co-li wósoba z wuzwólowańskim pšawom korektnosć abo dapołnosć datow drugih wósobow we zapisu wuzwólowarjow kontrolěrowaš, ga musy wóna wěrnosćiwje rozkłasć, až dajo fakty, z kótarychž se wuznajo, až ten zapis mógal bys njekorektny abo njedopołny. Pšawo na kontrolu njeptaši za daty wósobow, za kótarež dajo w mjeldowańskem registeru zakaz dalejdaša jich datow za paragrafom § 51 zwězkoweje mjeldowańskeje kazni we aktualnej wersiji. Zapis wuzwólowarjow wježo se w awtomatizěrowanej formje. Pógłédanje do njogo jo móžno z monitorom.

Wuzwólowaš smějo jano, štož stoj we zapisu wuzwólowarjow abo ma wuzwólowańske łopjeno.

2. Protest pšesiwo zapisuju wuzwólowarjow

Chtož ma zapis wuzwólowarjow za njekorektny abo njedopołny, móžo protest pšesiwo njomu stajis we górejce wobspomnjemem

casu pógłédanja, **nejpózdzej pak na 24. maju 2024, až do zeger 12:00**, pla města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), fachowy wobcerk II – pórěd, kubłanje a socialne nastupnosći, wobydlański běrow (špa 116), Postowa droga 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota).

Protest móžošo stajis pisnje abo wustnje z protokolom, wósobinski abo pšez tšesu wósobu z Wašēju połnomócu.

Cil protesta móžo bys pšidaše nowego zapiska abo wušmarnjenje abo korektura eksistěrujucego zapiska. Njejo-li widobne a zjawne, až informacije stajarja protesta su korektne, ga musy ten samy jo z trjebnymi srědnosćami dopokazaš.

3. Wuzwólowańska powěšć

Wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarež stoje w zapisu wuzwólowarjow, dostanu **nejpózdzej až do 19. maja 2024 (nježela)** wuzwólowańsku powěšć. Na slěznem boce teje sameje namaka jo se pžědanje wó wužělenje wuzwólowańskego łopjena.

Chtož njejo wuzwólowańsku powěšć dostał, ale měni, až ma wuzwólowańske pšawo, musy protest pšesiwo zapisuju wuzwólowarjow stajis, njoco-li wón abo wóna riskěrowaš, až njebužo móc swójo wuzwólowańske pšawo wugbaš.

Wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarež worduju jano na pžědanje do zapisa wuzwólowarjow zapisane a kótarež su južo stajili pžědanje wó wuzwólowańske łopjeno a pódložki za zgłosowanje z listom, njedostanu žednu wuzwólowańsku powěšć.

4. Pžědanje wó zapisanje do zapisa wuzwólowarjow za komunalne wuzwólowanja, ako se pšewjedu we cełej Bramborskej

Na pžědanje worduju te slědujuce wósoby do zapisa wuzwólowarjow zapisane:

- wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarež njamaju bydlenja we wuzwólowańskem teritoriumje, ale zwětšego tam pšebywaju
- wósoby z wuzwólowańskim pšawom, kótarychž głowne bydlenje laży zwenka wuzwólowańskego teritoriuma, žož maju druge bydlenje. We tom paže muse wóni wuzwólowańskemu zastojnstwoju na se góžecu wizu dopokazaš, až maju na měsće drugogo bydlenja swój wobstawny pšebytk za myslu kaznjojskich knigłow bergańskego pšawa.
- pšisłušniki statow Europejskeje unije z wuzwólowańskim pšawom, kótarež njamaju slušnosći, swójo bydlenje mjeldowaš

Póžedanje wó zapisanje do zapisa wuzwólówarjow dej se stajís pisnje abo wustrnje z protokolom, **nanejpóždžej až do 25. maja 2024 (sobota)** pla města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), fachowy wobcerk II – póréd, kubłanje a socialne nastupnosći, wobydlaŕski běrow (špa 116), Postowa droga 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota). Póžedaŕ/Póžedaŕka musy tomu wuzwólówaŕskemu zastojnstwoju wobwěsćis, až njejo pla drugo wuzwólówaŕskega zastojnstwa póžedanje wó zapisanje do zapisa wuzwólówarjow stajit/stajita.

Zbrašone směju to póžedanje stajís z pomocu dowěrnika.

5. Wuzwólówaŕske łopjeno a zgłosowanje z listom

5.1 Wuzwólówaŕske łopjeno 10. Europejskego parlamenta

Chtož ma wuzwólówaŕske łopjeno, móžo swój głos we celem wokrejsu Dubja-Błota wótedaš, wšojadno we kótarem wuzwólówaŕskem lokalu (wuzwólówaŕskem wobcerku), abo z listom zgłosowaš.

5.2 Komunalne wuzwólówaŕske łopjeno we celej Bramborskej

Chtož ma wuzwólówaŕske łopjeno, móžo swój głos we celem wuzwólówaŕskem teritoriumje wótedaš, wšojadno we kótarem wuzwólówaŕskem wobcerku, abo z listom zgłosowaš; gaž pak wuzwólówaŕski teritorium wobstoj z wěcej ako jadnogo wuzwólówaŕskega wokrejsa, ga musyšo swój głos wótedaš we jadnom wuzwólówaŕskem wobcerku tego wokrejsa, za kótaryž jo wuzwólówaŕske łopjeno wupisane, abo z listom zgłosowaš.

6. Kriterije za wuzwólówaŕskich łopjenow

Wuzwólówaŕske łopjeno dostanu na póžedanje

6.1.1 wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom, kótarež su do zapisa wuzwólówarjow zapisane,

6.1.2 wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom, kótarež njejsu do zapisa wuzwólówarjow zapisane, gaž

- wóni dopokažu, až njamaju žedneje winy na tom, až su skomužili wustajony cas k zapisanju do zapisa wuzwólówarjow abo wustajony cas k stajenju protesta pšešiwu zapisuju,
- jich pšawo na wobželenje na wuzwólówanju jo nastalo akle pó wótběgnjenju wustajonego casa k zapisanju do zapisa wuzwólówarjow abo wustajonego casa k stajenju protesta pšešiwu zapisuju,
- jich wuzwólówaŕske pšawo jo se oficielnje pšipóznało pó stajenju protesta a město Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) jo akle pó dokóńcowanju zapisa wuzwólówarjow wót tego pšipóznaša zgónito.

Póžedanje wó wuzwólówaŕske łopjeno mógu stajís wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom, ako stoje w zapisu wuzwólówarjow, **až do pětka, 7. junija 2024, zeger 18:00** pla města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), fachowy wobcerk II – póréd, kubłanje a socialne nastupnosći, wobydlaŕski běrow (špa 116), Postowa droga 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) wustrnje, pisnje abo elektroniski.

Pisna forma se teke dožaržyjo z telegramom, dalokopisom, telefaksom, e-mailom abo z drugeju formu elektroniskeje komunikacije, kótaraž dajo se dokumentěrowaš. Póžedanje telefoniski stajís njejo pšiwđane. Póžedaŕ/Póžedaŕka musy pódas swójo pšedmě, familijowe mě, datum naroda a adresu.

Wóno jo móžno, te daty elektroniski pšez e-mail na wahlen@luebben.de pódas. Mimo tego móžošo to póžedanje teke pšez online-proceduru OLIVA stajís. Wótpowědny link bužo wót 29.04.2024 na internetowem boce města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) (www.luebben.de) k dispoziciji stojaš.

Wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom, kótarež njejsu w zapisu wuzwólówarjow, mógu stajís póžedanje wó wuzwólówaŕske łopjeno dla tych winow, kótarež su pód 6.1.2 pismiki a) do c) wumjenjone, **až do dnja wuzwólówanja, zeger 15:00**.

Móžo-li póžedaŕ dopokazaš, až jo njezapki schórjeł, dla cogož njamóžo hyš do wuzwólówaŕskega lokala abo dla cogož by to joga pšeliš mócnje wobšěžkało, ga móžo to póžedanje hyšći **až do dnja wuzwólówanja, zeger 15:00**, stajís.

Gaž wósoba z wuzwólówaŕskim pšawom wěrnosćiwje wobwěsćijo, až njejo dostała póžedane wuzwólówaŕske łopjeno,

ga móžo se jej nowy eksemplar wuzwólówaŕske **až do dnja pšed wuzwólówanim, zeger 12:00**.

Chtož copóžedanje za drugu wósobu stajís, musy z pšedpóženim pisneje połnomócy dopokazaš, až ma pšawo k tomu.

Zbrašone wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom směju to póžedanje z pomocu dowěrnika stajís.

7. Póđložki za zgłosowanje z listom

Njejo-li z póžedanja wuznaš, až ta wósoba z wuzwólówaŕskim pšawom co pšed wuzwólówaŕskim pšedseďarštwom wuzwólówaš, ga dej wóna wuzwólówaŕskemu łopjenoju te slědujuće póđložki pšipóžyš:

- amtski zgłosowaŕski lisćik za dane wuzwólówanje;
- amtsku wobalku za zgłosowaŕski lisćik za dane wuzwólówanje;
- amtsku wobalku za wuzwólówaŕski list z połneju adresu, na kótaruž dej se wuzwólówaŕski list slědk pódas, za dane wuzwólówanje a
- informaciske łopjeno za zgłosowanje z listom za dane wuzwólówanje.

Ta wósoba z wuzwólówaŕskim pšawom móžo te póđložki póždžej wótwězes **až do dnja wuzwólówanja, zeger 15:00**.

To wuzwólówaŕske łopjeno a te póđložki za zgłosowanje z listom směju se pšepowdaš

- tej wósobje z wuzwólówaŕskim pšawom samej,
- zastupnikoju, kótaryž jo wót teje wósoby z wuzwólówaŕskim pšawom połnomóc k stajenju póžedanja wó wuzwólówaŕske łopjeno dostał, a
- tšešej wósobje jano tencas, gaž wóna móžo z pšedpóženim pisneje połnomócy dopokazaš, až ma pšawo te póđložki pšiwěsć.

Za zgubjone wuzwólówaŕske łopjena a zgłosowaŕske lisćiki njedostanjošo nowe.

8. Zgłosowanje z listom

Gaž zgłosujošo z listom, ga musyšo ten wótpowědny wuzwólówaŕski list zacasa na tu pódanu adresu pódas, aby ten samy tam **nanejpóždžej na dnju wuzwólówanja, 9. juniju 2024, až do zeger 18:00** dojšel (warnujo se: wóno dajo jaden list za wuzwólówanje wótpóslanych 10. Europejskego parlamenta, jaden list za wuzwólówanje wokrejskego sejma wokrejsa Dubja-Błota a jaden list za wuzwólówanje wótpóslanych města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) a pširadow wejsnych želow). Móžošo jen tam teke wótedaš.

Wuzwólówaŕske listy pšepósceluju se we Nimskej jano z Nimskim postom (Deutsche Post AG) a mimo wósebneje formy transporta dermo.

Kuždy wót tych wobspomnjetych wuzwólówaŕskich listow musy we zalipnjonej wobalce wopšimjesć:

- wótpowědne wuzwólówaŕske łopjeno;
- wótpowědny zgłosowaŕski lisćik/lisćiki we zalipnjonej wobalce.

Chtož njamóžo cytaš abo njepšemožo dla šelneje brašnosći wósobinski z listom zgłosowaš, smějo to z pomocu dowěrnika (pomocnika) gótowaš.

Na tom wuzwólówaŕskem łopjenju musy wuzwólówaŕka abo joga/jeje pomocnik wuzwólówaŕskemu zastojnstwoju z mócu pšisegi wobwěsćis, až jo zgłosowaŕski lisćik wósobinski wupołnił/wupołniła.

Lubin (Błota), ten 15.03.2024



Jens Richter
šoŕta města Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

VERORDNUNGEN DER STADT LÜBBEN (SPREEWALD)

ORDNUNGSBEHÖRDLICHE VERORDNUNG ÜBER AUSNAHMEN VOM SCHUTZ DER NACHTRUHE 2024 IN DER STADT LÜBBEN (SPREEWALD)/LUBIN (BŁOTA)

Aufgrund des § 10 Abs. 4 des Landesimmissionsschutzgesetzes (LImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. Juli 1999 (GVBl. I s 386), zuletzt geändert durch Artikel 18 des Gesetzes vom 8. Mai 2018 (GVBl. I/18, [Nr.8]), S.17) i.V.m. § 26 Gesetz über Aufbau und Befugnisse der Ordnungsbehörden (Ordnungsbehördengesetz (OBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.08.1996 (GVBl.I/96, [Nr. 21], S.266), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. Juni 2022 (GVBl.I/22, [Nr. 13]) erlässt der Bürgermeister der Stadt Lübben (Spreewald) /Lubin (Błota) als örtliche Ordnungsbehörde gemäß Beschluss der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald) /Lubin (Błota) vom 21.03.2024 folgende ordnungsbehördliche Verordnung.

§ 1 Ausnahmen zum Schutz der Nachtruhe

Von dem Verbot der Betätigungen, die geeignet sind, die Nachtruhe (22:00 Uhr bis 06:00 Uhr) zu stören, werden für die zum Zeitpunkt der Beschlussfassung bekanntgegebenen Veranstaltungen Ausnahmen zugelassen:

1. Osterglühen

- Veranstaltungsort: Wiese am Haintor
- Ausnahme: vom 28.03.2024 / 22:00 Uhr bis 29.03.2024 / 01:00 Uhr vom 30.03.2024 / 22:00 Uhr bis 31.03.2024 / 01:00 Uhr

2. Tanz in den Mai

- Veranstaltungsort: Marktplatz
- Ausnahme: vom 30.04.2024 / 22:00 Uhr bis 01.05.2024 / 01:00 Uhr

3. Summer Island Open Air 2024

- Veranstaltungsort: Schlossinsel, Touristisches Zentrum
- Ausnahme: am 01.06.2024 / 22:00 Uhr bis 02.06.2024 / 01:00 Uhr

4. Kahnacht

- Veranstaltungsort: Schlossinsel, Touristisches Zentrum, Bereich des Hafens 2
- Ausnahme: vom 20.07.2024 / 22:00 Uhr bis 21.07.2024 / 01:00 Uhr

5. Kunstfestival aquamediale

- Veranstaltungsort: SpreeLagune
- Ausnahme: vom 27.07.2024 / 22:00 Uhr bis 28.07.2024 / 01:00 Uhr

6. Sommerfest 100 Jahre Feuerwehr Treppendorf

- Veranstaltungsort: Freifläche gegenüber Feuerwache Treppendorf
- Ausnahme: vom 27.07.2024 / 22:00 Uhr bis 28.07.2024 / 01:00 Uhr

7. 44. Spreewaldfest

- Veranstaltungsort: Innenstadtbereich
- Ausnahme: vom 20.09.2024 / 22:00 Uhr bis 21.09.2024 / 01:00 Uhr vom 21.09.2024 / 22:00 Uhr bis 22.09.2024 / 01:00 Uhr

8. Adventsmarkt

- Veranstaltungsort: Marktplatz
- Ausnahme: vom 29.11.2024 / 22:00 Uhr bis 30.11.2024 / 01:00 Uhr am 30.11.2024 von 22:00 Uhr bis 24:00 Uhr

9. Glühweinmeile

- Veranstaltungsort: Marktplatz
 - Ausnahme: am 27.12.2024 von 22:00 bis 24:00 Uhr
- Die Bestimmungen des § 11 LImSchG bezüglich der Benutzung von Geräten, die der Erzeugung/ Wiedergabe von Schall oder Schallzeichen dienen (Tongeräte) – insbesondere Lautsprecher, Tonwiedergabe – und ähnliche Geräte gelten weiterhin. Der jeweilige Veranstalter erhält von der Stadt Lübben (Spreewald) /Lubin (Błota) einen Bescheid mit Nebenbestimmungen und Auflagen gemäß § 10 Absatz 4 und § 11 LImSchG.

§ 2 Ordnungswidrigkeiten

Ordnungswidrigkeiten können gemäß § 17 Abs. 1 OWiG geahndet werden.

§ 3 Inkrafttreten

Die Ordnungsbehördliche Verordnung tritt nach Beschlussfassung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 2024.

Lübben (Spreewald), den 26.03.2024



Jens Richter
Bürgermeister der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

BESCHLÜSSE DER STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG DER STADT LÜBBEN (SPREEWALD)

BESCHLÜSSE DER STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG DER STADT LÜBBEN (SPREEWALD) VOM 21.03.2024

Hinweis: Es werden nur die Beschlusstexte veröffentlicht. Die kompletten Sitzungsunterlagen mit Beschlussvorlagen, Anlagen und Niederschriftsauszug finden Sie in unserem Ratsinformationssystem unter dem jeweiligen Sitzungsdatum unter luebben.ris-portal.de

DIE STADTVERORDNETEN BESCHLOSSEN IM ÖFFENTLICHEN TEIL DER SITZUNG

Beschluss-Nr. 2024/015

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) beschließt die „Ordnungsbehördliche Verordnung über Ausnahmen vom Schutz der Nachtruhe 2024 der Stadt Lübben (Spreewald) / Lubin (Błota)“.

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

Beschluss-Nr. 2024/016

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) ermächtigt den Bürgermeister die Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den museumspädagogischen Dienst mit der Stadt Luckau, dem Amt Lieberose/Oberspreewald, dem Amt Unterspreewald, dem Amt Schenkenländchen, der Gemeinde Heideblick und der Gemeinde Heidesee bis zum 31.12.2024 zu verlängern.

wald, dem Amt Unterspreewald, dem Amt Schenkenländchen, der Gemeinde Heideblick und der Gemeinde Heidesee bis zum 31.12.2024 zu verlängern.

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

Beschluss-Nr. 2024/019

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) beschließt die Genehmigungsplanung Leistungsphase 4 (siehe Anlage) für die Maßnahme „Straßensanierung der Zuwegung über die Neugasse zum Wehr Lehnigksberg“

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

DIE STADTVERORDNETEN BESCHLOSSEN IM NICHTÖFFENTLICHEN TEIL DER SITZUNG

Beschluss-Nr. 2024/010

Stellungnahme der Gemeinde nach § 69 Abs. 4 BbgBO zum Vorhaben: Voranfrage: Errichtung eines Doppelhauses oder zwei Einfamilienhäuser

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

BEKANNTMACHUNGEN ANDERER ÄMTER UND BEHÖRDEN

LANDESAMT FÜR LÄNDLICHE ENTWICKLUNG, LANDWIRTSCHAFT UND FLURNEUORDNUNG

Anordnungsbeschluss

Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Dienstsitz Luckau ordnet gemäß §§ 103a ff. Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) den **Freiwilligen Landtausch Waldow Verf.-Nr. 650124** an.

1. Verfahrensgebiet

Das Verfahrensgebiet wird für die nachfolgend aufgeführten Flurstücke festgestellt:

Land Brandenburg

Landkreis Dahme-Spreewald

Stadt Lübben (Spreewald)

Gemarkung Lübben

Flur 30 Flurstück 123

Flur 35 Flurstück 64/2

Flur 38 Flurstücke 127/3, 133, 135

Amt Lieberose/Oberspreewald

Gemeinde Spreewaldheide

Gemarkung Waldow

Flur 2 Flurstück 60

Das Verfahrensgebiet ist auf der als Anlage zu diesem Beschluss beigefügten Gebietskarte dargestellt. Es hat eine Größe von ca. 11,9124 ha.

2. Beteiligte

Beteiligte des Verfahrens sind die Eigentümer der Grundstücke und die Inhaber von dinglichen Rechten an den Grundstücken.

3. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch berechtigen, sind gemäß § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter Bekanntmachung dieses Beschlusses beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Karl-Marx-Straße 21, 15926 Luckau anzumelden.

Auf Verlangen der oberen Flurbereinigungsbehörde hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Behörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die obere Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gemäß § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines Rechts muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

4. Gründe

Die Tauschpartner haben sich über die Neuordnung der Eigentumsverhältnisse an den verfahrensgegenständlichen Flurstücken geeinigt und die Durchführung eines freiwilligen Landtausches beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung beantragt. Sie haben glaubhaft dargetan, dass sich die Durchführung verwirklichen lässt.

Der freiwillige Landtausch dient der Verbesserung der Agrarstruktur (§ 103a Abs. 1 FlurbG).

5. Finanzierung des Verfahrens

Die persönlichen und sächlichen Kosten der Behördenorganisation (Verfahrenskosten) trägt das Land Brandenburg (§ 104 FlurbG). Die zur Ausführung des freiwilligen Landtausches erforderlichen Aufwendungen fallen gemäß § 103g FlurbG den Tauschpartnern nach Maßgabe des Tauschplanes zur Last.

6. Hinweis über die Erhebung personenbezogener Daten

Im freiwilligen Landtausch werden personenbezogene Daten von Verfahrensbeteiligten und Dritten verarbeitet. Nähere Informationen gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) können auf der Internetseite <https://lelf.brandenburg.de/sixcms/media.php/9/Information-DSGVO-FLT-nach-Paragraf-103a-FlurbG.pdf> eingesehen werden. Alternativ sind die Informationen auch beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Karl-Marx-Straße 21, 15926 Luckau erhältlich.

7. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Anordnungsbeschluss kann innerhalb eines Monats beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Karl-Marx-Straße 21, 15926 Luckau Widerspruch erhoben werden.

Luckau, den 27.02.2024

Im Auftrag

gez. I. Reppmann
(Regionalteamleiterin)

KONTAKT

Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau

ANHANG

Auszüge aus dem Liegenschaftskataster siehe Seite 12-16

IMPRESSUM AMTSBLATT

Amtsblatt für die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota)

Das Amtsblatt für die Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota) erscheint grundsätzlich einmal im Monat. Es ist im Verwaltungsgebäude der Stadt Lübben, Vermittlung, erhältlich. Es kann auch als Mail-Abonnement: Anmeldung unter pressestelle@luebben.de unter Angabe des Namens, Vornamens, Wohnortes, E-Mail von der Stadt Lübben bezogen werden. Zudem ist es in digitaler Form auf der Homepage der Stadt Lübben im Bürgerservice unter der Rubrik „Stadtanzeiger / Amtsblatt“ einseh- und/oder abrufbar.

HERAUSGEBER

Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), Poststraße 5, 15907 Lübben

VERANTWORTLICH FÜR DEN AMTLICHEN TEIL

Der Bürgermeister der Stadt Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), Herr Jens Richter, Poststraße 5, 15907 Lübben, FON 03546 790 und Frau Bettina Möbes, Pressereferentin, Poststraße 5, 15907 Lübben (Spreewald)/Lubin (Błota), FON 03546 792102

VERLAG UND DRUCK

LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg, FON 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Das Amtsblatt kann außerhalb des Verbreitungsgebietes einzeln für 5,99 € oder zum Abopreis von 71,88 € (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 4,99 € pro Ausgabe oder zum Abopreis von 59,88 € über den LINUS WITTICH MEDIEN KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg, bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen

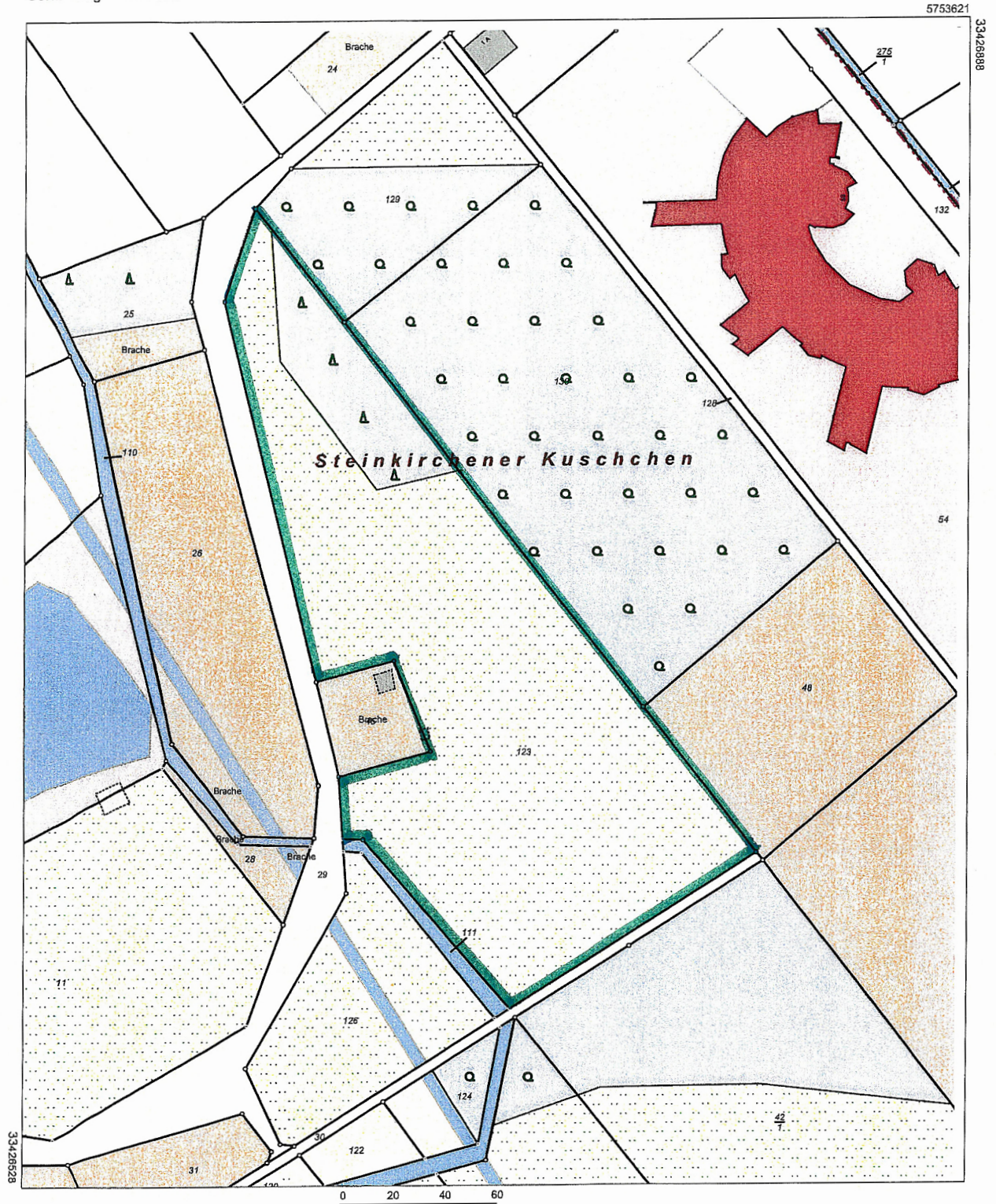


Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau
FLT Waldow, VNr.: 650124

Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Erstellt am 12.02.2024

Flurstück: 123 Gemeinde: Lübben (Spreewald) [Lubin (Blota)]
Flur: 30 Kreis: Dahme-Spreewald [Dubja-Blota]
Gemarkung: Lübben



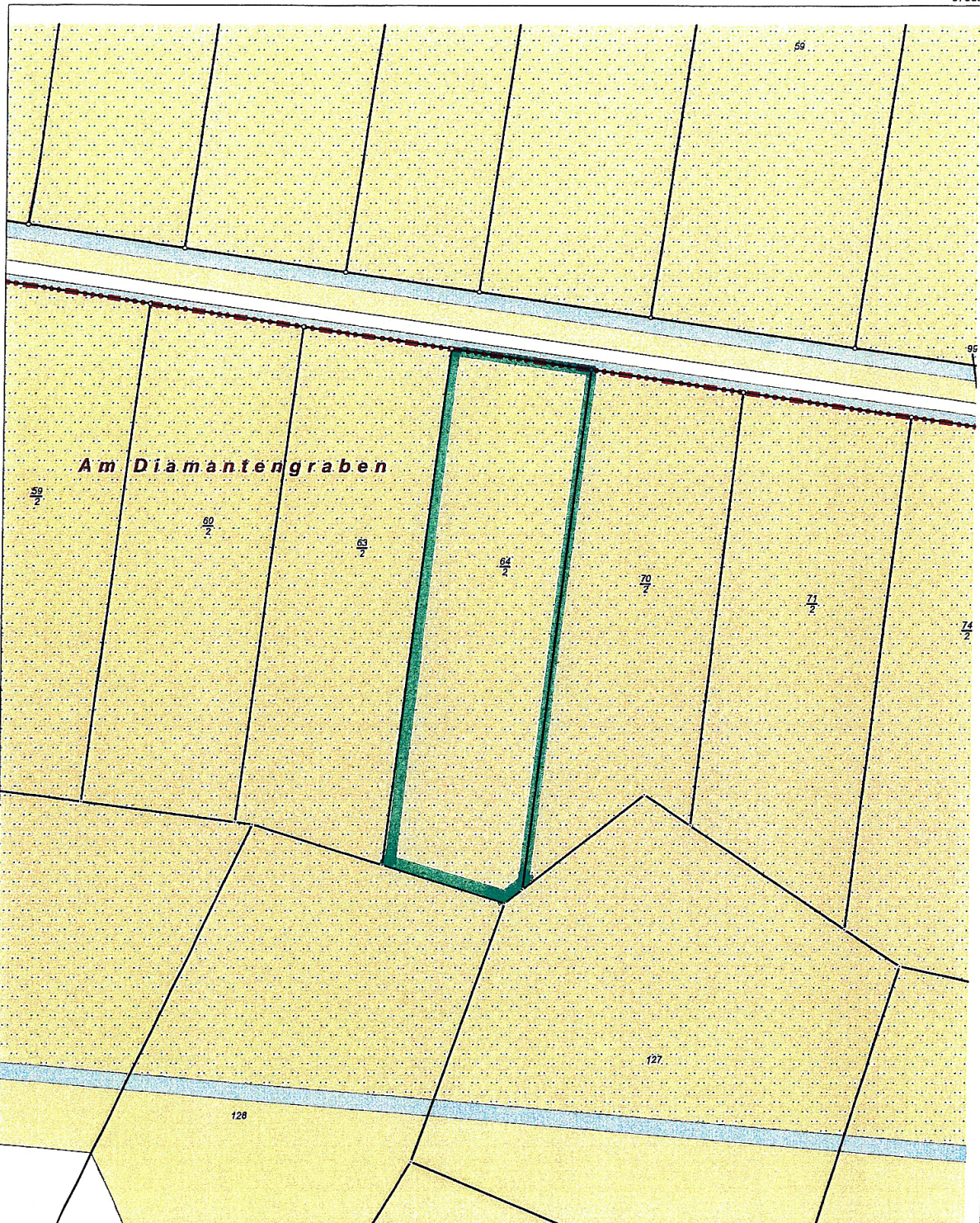


Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau
FLT Waldow, VNr.: 650124

Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Erstellt am 12.02.2024

Flurstück: 64/2 Gemeinde: Lübben (Spreewald) [Lubin (Blota)]
Flur: 35 Kreis: Dahme-Spreewald [Dubja-Blota]
Gemarkung: Lübben



33428676

5750526

0 20 40 60

5750966

33429036



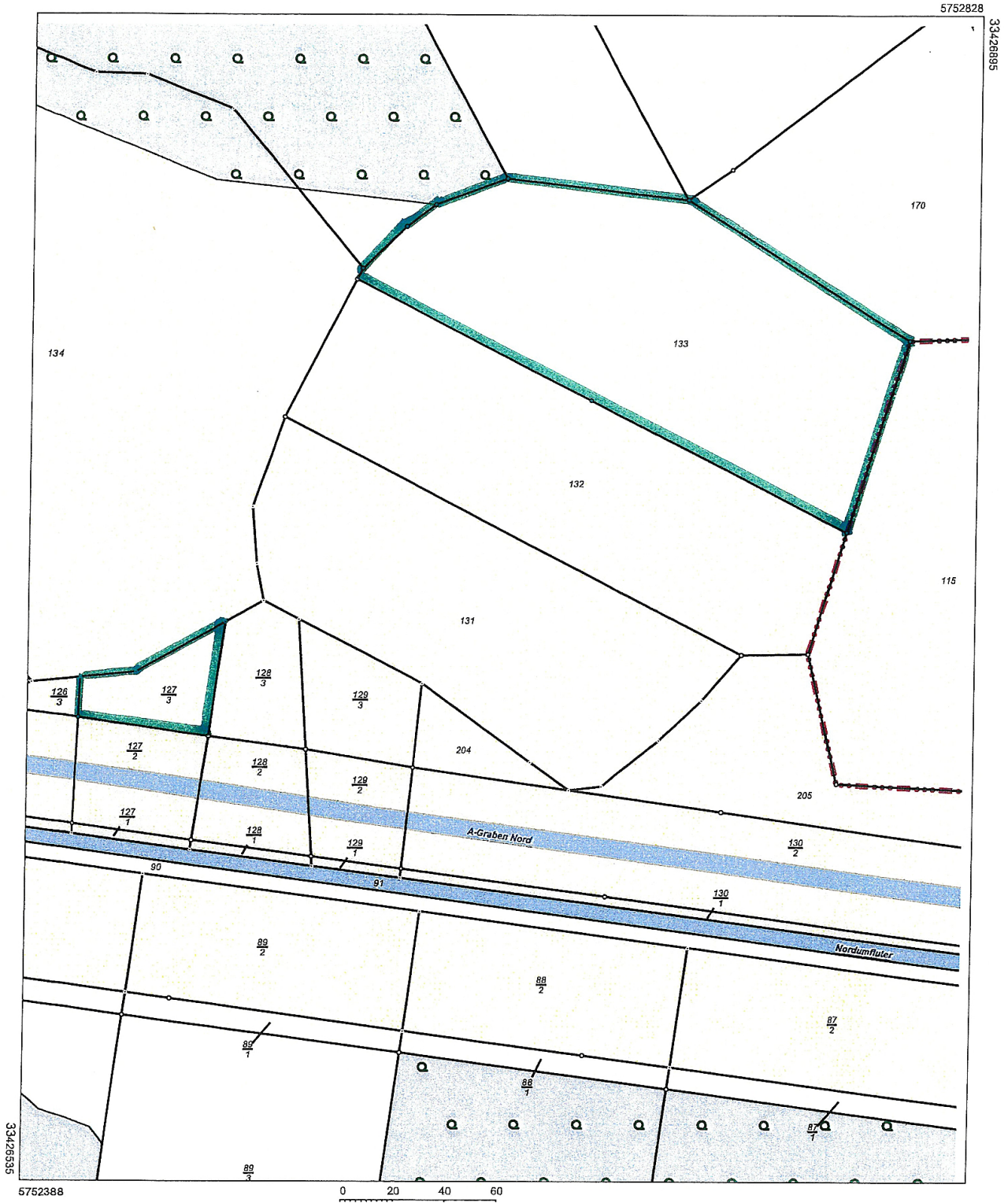
Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau
FLT Waldow, VNr.: 650124

Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Flurstück: 127/3 und 133
Flur: 38
Gemarkung: Lübben

Gemeinde: Lübben (Spreewald) [Lubin (Blota)]
Kreis: Dahme-Spreewald [Dubja-Blota]

Erstellt am 12.02.2024





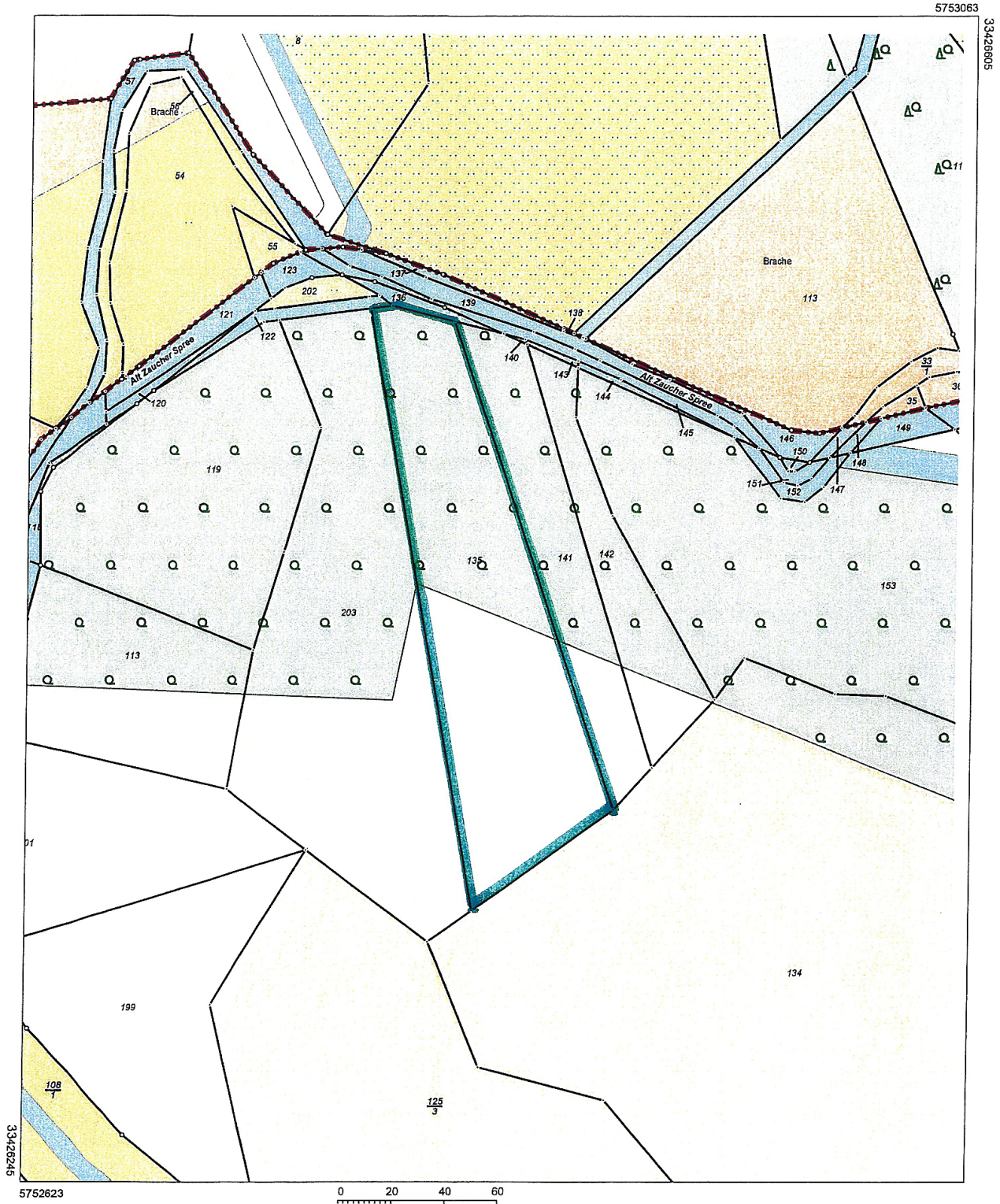
Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau
FLT Waldow, VNr.: 650124

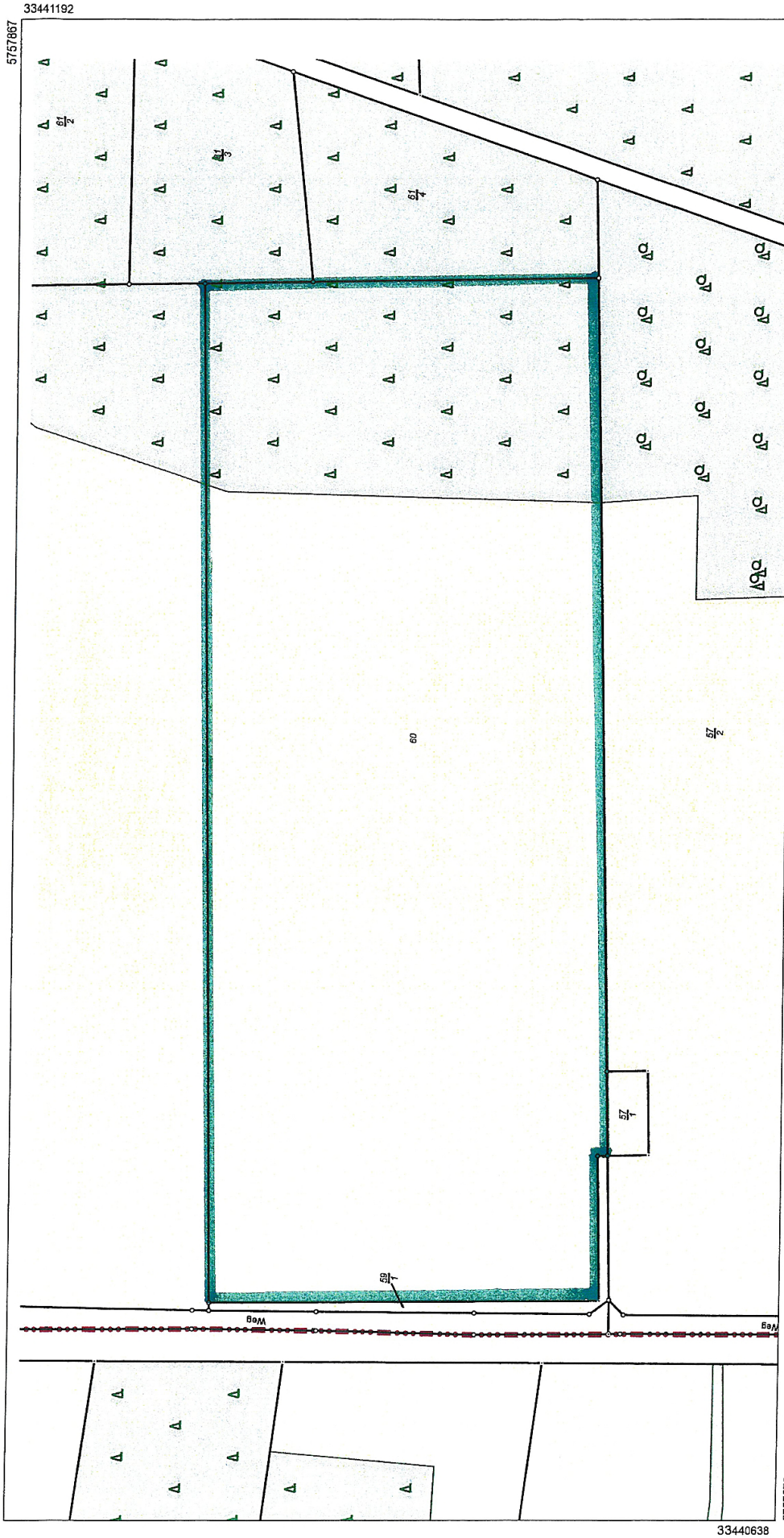
Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Erstellt am 12.02.2024

Flurstück: 135
Flur: 38
Gemarkung: Lübben

Gemeinde: Lübben (Spreewald) [Lubin (Blota)]
Kreis: Dahme-Spreewald [Dubja-Blota]





5757579

Landesamt für Ländliche Entwicklung,
 Landwirtschaft und Flurneuordnung
 Karl-Marx-Straße 21
 15926 Luckau
 FLT Waldow, VNr.: 650124

Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Flurstück: 60
 Flur: 2
 Gemarkung: Waldow

Gemeinde: Spreewaldheide [Bloßanka Góla]
 Kreis: Dahme-Spreewald [Dubja-Blota]

Erstellt am 12.02.2024

33440638